GeoTerra®

Automata csomagolópapír adagoló

Kezelői kézikönyv

REV. D – Az eredeti angol nyelvű útmutató fordítása



Products worth protecting deserve Pregis

WWW PREGIS.COM

Pregis®

Tartalomjegyzék

1 Bevezetés 6
2 Gép műszaki adatai 7
2.1 Teljes méretek 7
2.2 Tekercstartó – jobb oldal 8
2.3 Tekercstartó – bal oldal 8
2.4 Asztal alatti szerelés 9
3 Általános biztonság 10
3.1 Figyelmeztető címkék 11
4 Alkalmazási kör és korlátok 12
4.1 Bevezetés 12
4.2 Az Auto GeoTerra kezelőszervei 13
4.3 Az Auto GeoTerra csatlakozásai 13
5 Beüzemelés 14
5.1 Emelés 14
5.2 A gép beüzemelése 14
5.3 A tekercstartó összeszerelése 15
5.4 A tekercstartó rögzítése 16
6 Működtetés 17
6.1 Az Auto GeoTerra betöltése 17
6.2 Működtetés 19
7 Hibaelhárítás 20
7.1 Gyakori problémák 20
7.2 Elakadás megszüntetése 21
8 Megelőző karbantartás 22
8.1 Havi karbantartás: 22
9 Módosítási táblázat 23

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

NYILATKOZAT A HASZNÁLATI NYELVEKRŐL

Jelen kézikönyv eredeti változata angol nyelvű, és a felső, középső fejlécben "Eredeti útmutató" megjelöléssel szerepel. Minden lefordított változat ugyanezen a helyen "Az eredeti útmutató fordítása" megjelöléssel szerepel.

UK DECLARATION OF CONFORMITY

PREGIS LLC
858 Meridian Lake Drive, Suite A
Aurora, IL 60504
USA

***Name and address of the company established in the United Kingdom and authorized to compile the Technical File*:**
ACC – Services Contact
International House
10 Churchill Way
Cardiff CF10 2HE
UNITED KINGDOM

PREGIS LLC declares under our sole responsibility that the product described as:

Equipment Name: Paper Wrappable Dispenser
Model /Type: Auto GeoTerra
Serial number(s): _____

Complies with the requirements of the following UK Regulations:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
RoHS Regulations 2012

Main standards considered:

BS EN ISO 12100:2010, BS EN ISO 13418 :2013
BS EN 60204-1:2018, BS EN ISO 13849-1:2015
BS EN 61000-6-2:2019, BS EN 61000-6-4:2019
BS EN 63000:2018

Date: August 28, 2024 At: Aurora, Illinois USA

Name of authorized company representative: Mr. David Joyce
Director, Engineering

Signature: David Joyce

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

EU DECLARATION OF CONFORMITY

PREGIS LLC
858 Meridian Lake Drive, Suite A
Aurora, IL 60504
USA

***Name and address of the company established in the European Union and authorized to compile the Technical File*:**
ACC – Services Contact
78 Allée Primavera
Centre Ubidoca 2402
74370 Annecy
FRANCE

PREGIS LLC declares under our sole responsibility that the product described as:

Equipment Name: Paper Wrappable Dispenser
Model /Type: Auto GeoTerra
Serial number(s): _____

Complies with the requirements of the following European Union Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

Main standards considered:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13418 :2013
EN 60204-1:2018, EN ISO 13849-1:2015
EN 61000-6-2:2019, EN 61000-6-4:2019
EN 63000:2018

Date: August 28, 2024 At: Aurora, Illinois USA

Name of authorized company representative: Mr. David Joyce
Director, Engineering

Signature: _____

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

A készülék a Pregis LLC tulajdona

227 W Monroe St
Suite 4100
Chicago, IL 60606
Amerikai Egyesült Államok

Meghatalmazott CE-képviselő

ACC – Services Contact
1877 Kirby Lane
Kyle, Texas 78640
Amerikai Egyesült Államok

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

1 Bevezetés

Az Auto GeoTerra készülék tárgyak körbetekercseléshez használható méhsejtcellás csomagolópapírt adagol, amely könnyű párnázást és csomagon belüli elválasztó védelmet biztosít. Az adagoló nagy sebességgel automatikusan kinyújta a papír rácsszerkezetét, ami a kézi használatú adagolóknál gyorsabb csomagolást tesz lehetővé.

Auto GeoTerra méhsejtcellás csomagolópapír adatai:

Cikkszám	Összetétel	Tekercs szélessége	Tekercs hossza
4097388	EASYPACK GEOTERRA	400 cm	250 m

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

2 Gép műszaki adatai

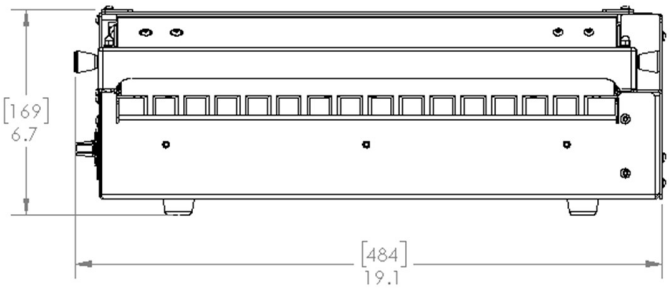
Gép tömege: 43 lb (20 kg)
Tápellátási követelmények: 120/230 V AC, 60/50 Hz, 3/1,5 A
Maximális sebesség: 45 méter percenként

A kezelői állomáson mért hangnyomásszint nem haladja meg a 70 dB(A) értéket.

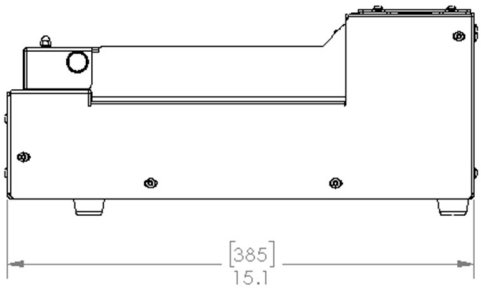
2.1 Teljes méretek

MÉRTÉKEGYSÉGEK: [mm] HÜVELYK

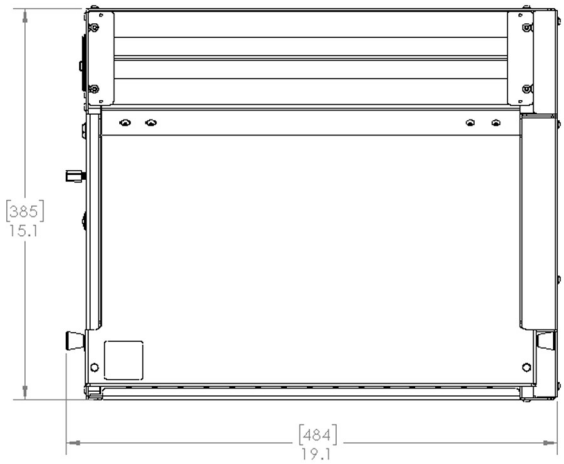
Elölnézet



Oldalprofil



Felülnézet

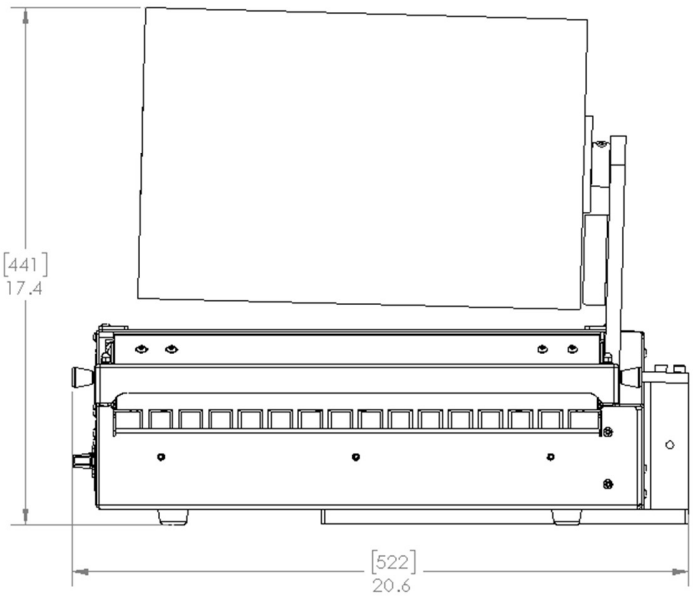


Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

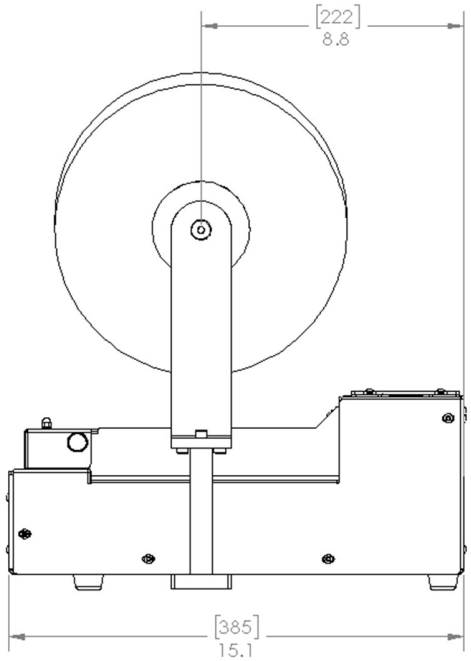
2.2 Tekercstartó – jobb oldal

Szabványos GeoTerra papírtekerccsel ábrázolva.

Elölnézet



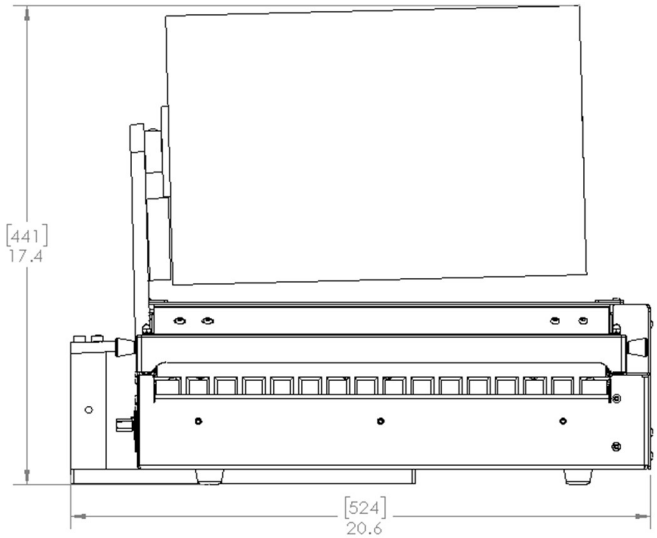
Oldalprofil



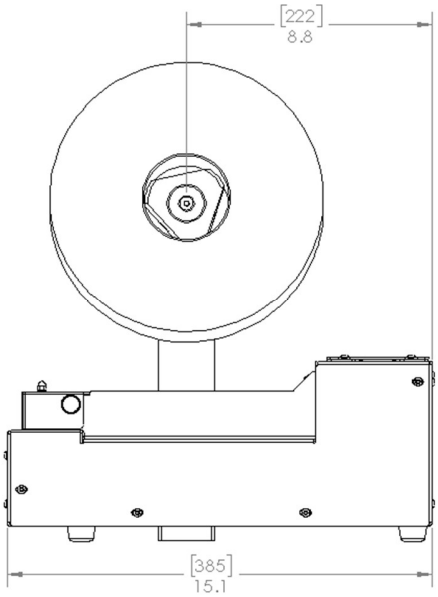
2.3 Tekercstartó – bal oldal

Szabványos GeoTerra papírtekerccsel ábrázolva.

Elölnézet



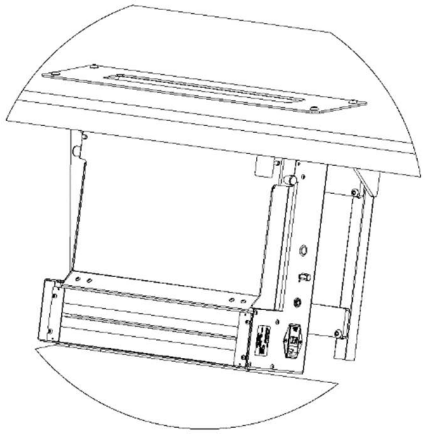
Oldalprofil



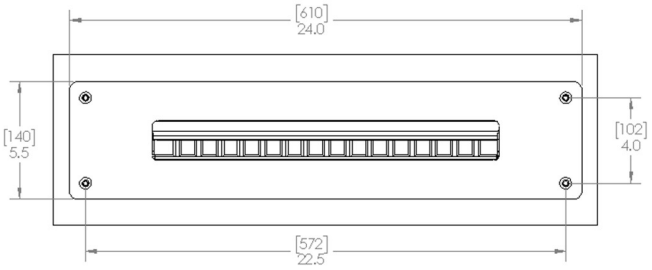
Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

2.4 Asztal alatti szerelés

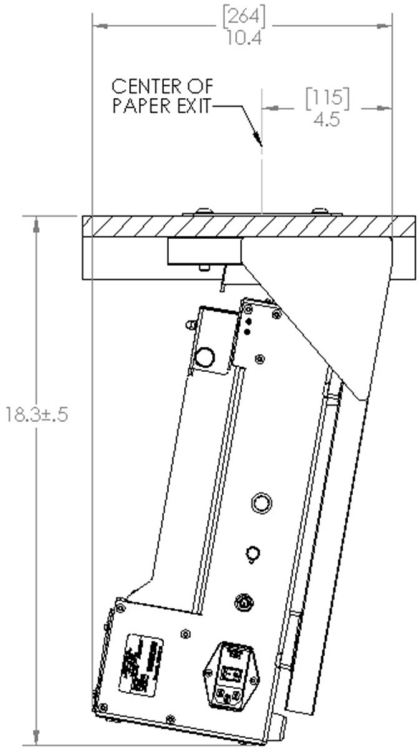
Izometrikus nézet



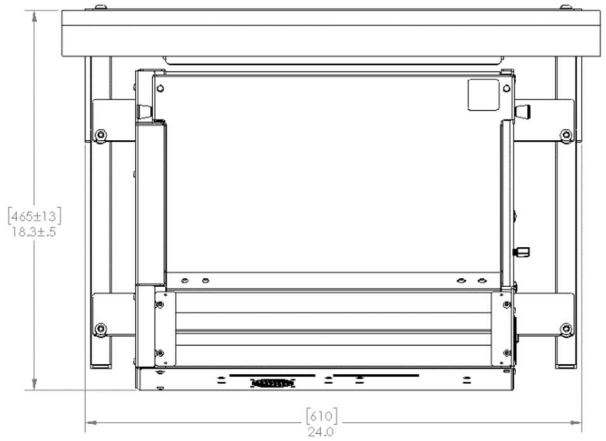
Felülnézet (papírkiadás)



Oldalnézet



Elölnézet



Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

3 Általános biztonság

A kezelő és a munkaterületen tartózkodó más személyek biztonsága azon múlik, hogy a kezelő a gép használata során jó ítélőképességgel és kellő körültekintéssel jár-e el. Ez a kézikönyv és a gépre rögzített figyelmeztető címkék tájékoztatást nyújtanak a konkrét lehetséges veszélyekről.

Kérjük, olvassa el és értse meg a kézikönyvet, beleértve az összes veszélyre, figyelmeztetésre és óvatosságra vonatkozó tájékoztatót. Ha a kézikönyv elolvasása után kérdései vannak, a géppel való munka megkezdése előtt forduljon feletteséhez vagy Pregis szerviztechnikusához a válaszokért.

1. A berendezést csak arra jogosult személyzet használhatja.
2. Bármilyen beállítást, javítást, karbantartást vagy tisztítást csak képzett, arra jogosult személyek végezhetnek úgy, hogy a berendezés le van választva a tápellátásról, és már nincs mozgásban.
3. Soha ne tegye olvashatatlanná és ne távolítsa el a gyárilag felhelyezett figyelmeztető matricákat. Ha egy matrica elveszik, megsérül vagy olvashatatlanná válik, jelentse ezt egy felettesnek, és szerezzen be cserematricát a Pregistől.
4. Tartsa a munkaterületet tisztán és rendezetten. A közlekedési felületeknek mindig mentesnek kell lenniük a csomagolóanyagtól és a törmeléktől a csúszás- vagy botlásveszély elkerülése érdekében.
5. Győződjön meg arról, hogy minden burkolat, védőelem és egyéb biztonsági eszköz a helyén van. SOHA, semmilyen okból ne iktasson ki biztonsági eszközt.
6. Kövesse a jelen kézikönyvben ajánlott eljárásokat.
7. Soha ne hagyja a berendezést felügyelet nélkül működés közben. Kapcsolja ki a gépet, ha el kell hagynia a munkaterületet.
8. Tartsa távol testrészeit és ruházatát a mozgó alkatrészektől. SOHA, semmilyen okból ne nyúljon a gépbe, amíg az mozgásban van.
9. Ismerje meg a csomagolópapír helyes útvonalát és a biztonságos betöltési eljárásokat.
10. Tisztázza, mely beállítások tartoznak a kezelőre; minden egyéb beállítás esetén forduljon a karbantartóhoz.
11. NE üzemeltesse a berendezést, ha olyan alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely csökkentheti éberségét vagy befolyásolhatja ítélőképességét.
12. Az Auto GeoTerra készüléket két személynek kell megemelnie.
13. A berendezést csak betöltött papírtekercs nélkül szabad megemelni.

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

3.1 Figyelmeztető címkék

A jelen kézikönyv Üzemeltetési biztonság című szakasza, a kezelői kézikönyv és a gépekre rögzített figyelmeztető címkék tájékoztatást nyújtanak a konkrét lehetséges veszélyekről. A biztonsági jelzések a kezelő- és karbantartó személyzet lehetséges veszélyekre való figyelmeztetésére szolgálnak. A gép kézikönyve a veszélyt leíró közlésekkel szintén felhívja a figyelmet a lehetséges veszélyekre. A gépen használt figyelmeztető címkék az alábbiakban láthatók.



Áramütés



Lásd a használati útmutatót

A figyelmeztető címkék jelentését és az általuk jelzett lehetséges veszélyeket egyértelműen meg kell érteni, mielőtt megkísérelné a gép üzemeltetését vagy karbantartását. Ha bármikor a gépen lévő figyelmeztető címke elveszik, megsérül vagy olvashatatlanná válik, forduljon a Pregishez a cserejelzések megrendeléséhez.

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

4 Alkalmazási kör és korlátok

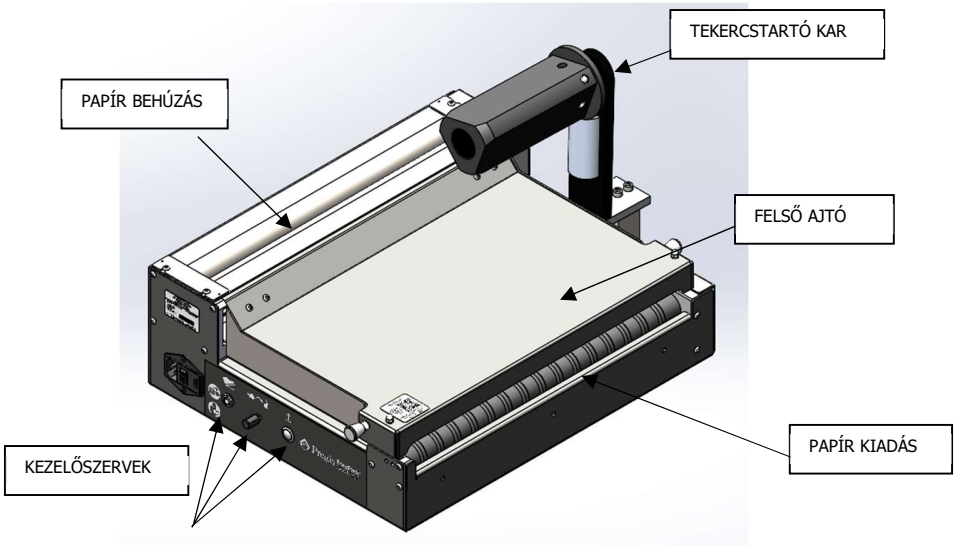
4.1 Bevezetés

A GeoTerra méhsejtcellás papír perforációk sorozatával rendelkezik, amelyek 3D rácsszerkezetté nyúlnak ki, a becsomagolt tárgyaknak párnázást és kopásállóságot biztosítva.

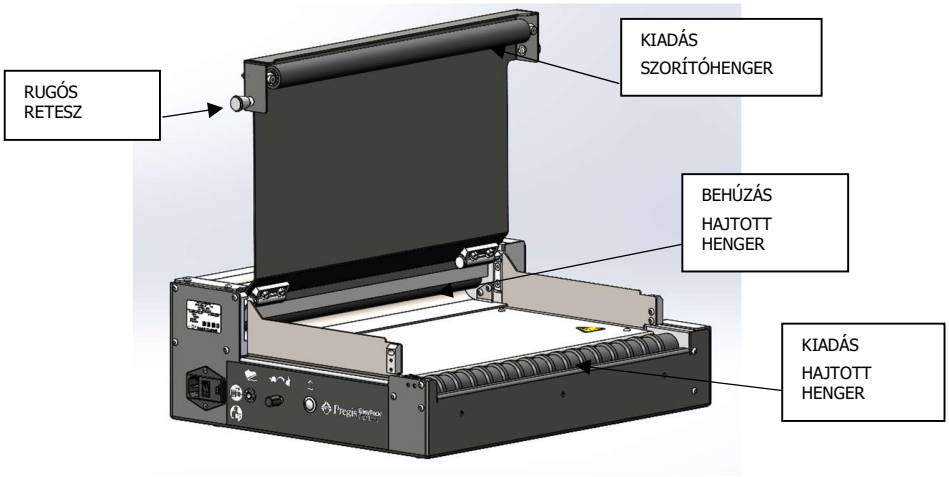
Az Auto GeoTerra adagoló két hengersorral nyújtja ki a GeoTerra papírt. A behúzó hengerek a könnyű betöltés érdekében kényelmesen a gép tetején helyezkednek el. A kiadó hengerek a gép elején találhatók, hogy az anyag azonnal körbeburkolhassa a csomagolandó tárgyakat.

Az Auto GeoTerra kifordítható felső ajtóval rendelkezik, amely lehetővé teszi az elakadások vagy törmelék egyszerű, szerszám nélküli eltávolítását.

A GeoTerra papírtekercset a tekercstartóra kell felhelyezni, mely egyben a papírtekercs tartója is.



Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva



4.2 Az Auto GeoTerra kezelőszervei



A FŐKAPCSOLÓ az elektromos táplálás "BE" vagy "KI" kapcsolására szolgál. A gép bal oldalán található. A táplálás a kábelnek a bemeneti aljzatból való kihúzásával is leválasztható a gépről.

A SEBESSÉGSZABÁLYZÓ azt a sebességet állítja be, amellyel az anyag áthalad a gépen. A gomb óramutató járásával megegyező irányba forgatása növeli, az ellentétes irányba forgatása csökkenti a papír sebességét.

A BETÖLTŐ GOMB egy időzített léptetést indít el és állít le. Ezt a gombot a papírbetöltés elindításához kell megnyomni, majd ismét megnyomható az aktív léptetés leállításához. Ha a gombot nem nyomják meg a leállításhoz, a léptetés 10 másodperc után automatikusan leáll. A betöltés vagy léptetés a LÁBPEDÁL lenyomásával is leállítható.

4.3 Az Auto GeoTerra csatlakozásai

A TÁPBEMENET a gép táplálására szolgál. A tápellátási követelményeket lásd a Műszaki adatok oldalon. Ez a kábel eltávolítható a gép feszültségmentesítéséhez karbantartás és tisztítás céljából.

A LÁBPEDÁL a papír adagolására szolgál. Normál üzemállapotban az Auto GeoTerra kinyújtott anyagot adagol, amíg a LÁBPEDÁL lenyomva marad, majd leáll, amikor a LÁBPEDÁLT felengedik.

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

5 Beüzemelés

5.1 Emelés

Gép tömege: 43 lb (20 kg)

Az Auto GeoTerra gépet két személynek kell megemelnie a gép alján megfogva. Emelés előtt győződjön meg arról, hogy a papírtekercset eltávolították a gépről.

5.2 A gép beüzemelése

A gép asztali vagy asztal alatti elrendezésben használható.

Az asztali elrendezés használata esetén minden alkatrész az Auto GeoTerra adagoló tartozéka. A telepítéshez először szerelje össze és rögzítse a tekercstartót az alábbi utasítások szerint. Helyezze a gépet a lábaira a munkafelületre. Győződjön meg arról, hogy a munkafelület elég stabil ahhoz, hogy megtartsa az adagolót, a GeoTerra tekercset és minden egyéb szükséges munkaeszközt.

Az asztal alatti elrendezés használata esetén a gépet Pregis technikusnak kell telepítenie.

Győződjön meg arról, hogy a gépet csatlakoztatták a tápellátáshoz, és hogy lábpedál vagy más hasonló eszköz van-e csatlakoztatva.


ASZTALI

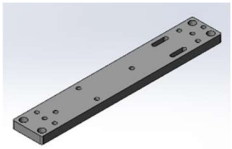

ASZTAL ALATTI

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

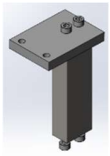
5.3 A tekercstartó összeszerelése

Ezek az utasítások csak az asztali elrendezésre vonatkoznak. Az asztal alatti telepítésekhez forduljon a Pregis szervizhez.

A TEKERCSTARTÓ részben összeszerelve, három részben csomagolva kerül szállításra. Szerelje össze az alábbi ábrán látható módon.



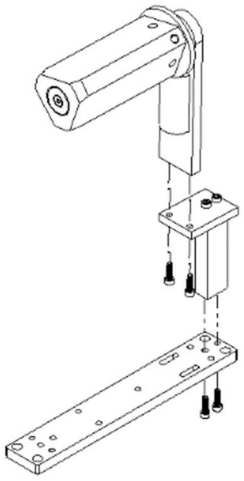
1068074 NPC TEKERCSALAP



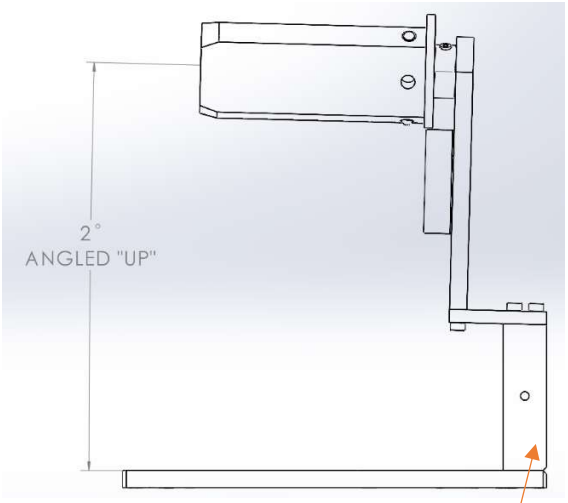
1068077 NPC TEKERCSOSZLOP
és
1068011 NPC TEKERCSDÖNTŐ RÚD



3049710 GEOTERRA TEKERCSTARTÓ

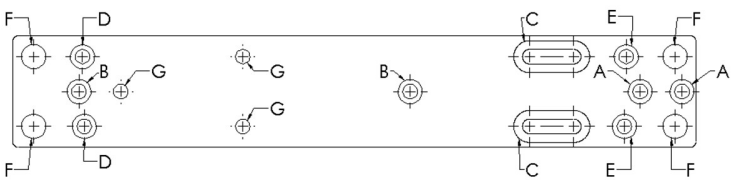


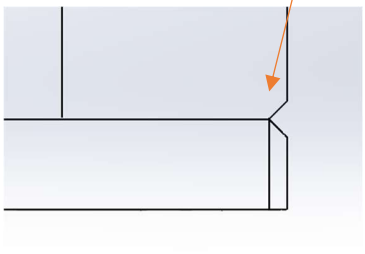
ÖSSZESZERELÉSI ÁBRA



ELLENŐRIZZE A TENGELY TÁJOLÁSÁT*

Az "A" furatokat (2x) az alaplemezben használják.





*IGAZÍTSA EGYMÁSHOZ A LESARKÍTÁSOKAT AZ 1068074 ÉS 1068077 ALKATRÉSZEKEN.

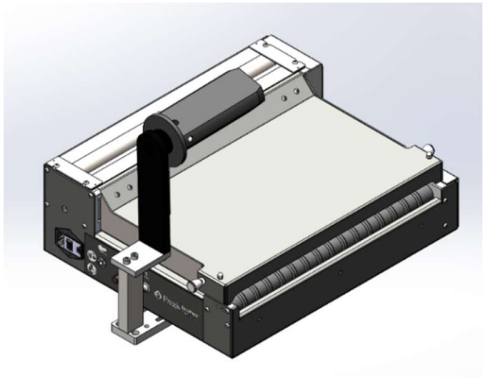
Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

A tekercstartó rögzítése

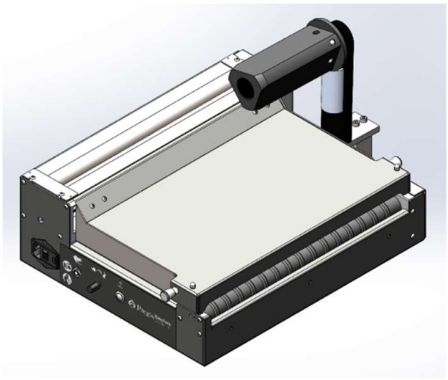
Ezek az utasítások csak az asztalfelületen való használatra vonatkoznak. Az asztal alatti telepítésekhez forduljon a Pregis szervizhez.

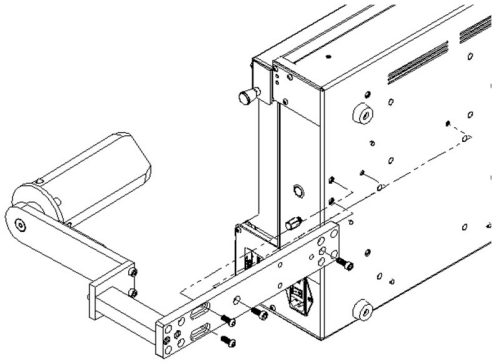
A tekercstartó a vevő igényétől függően BALRA vagy JOBBRA szerelhető fel.

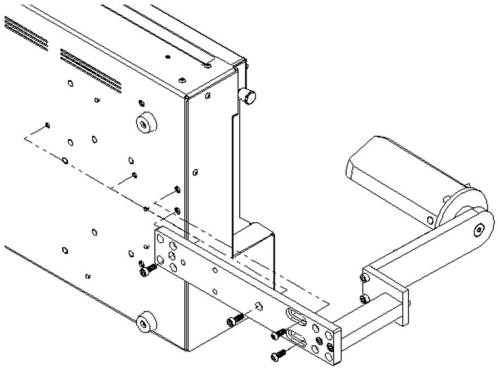
Gép BALRA szerelve

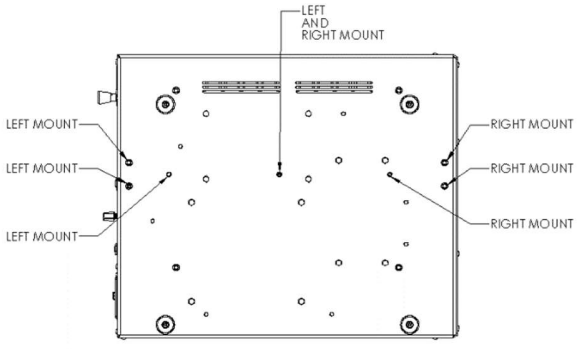


Gép JOBBRA szerelve









Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

6 Működtetés

6.1 Az Auto GeoTerra méhsejtpapír tekerecs betöltése

1. Helyezze a GeoTerra papírtekercset a TEKERCSTARTÓRA. Győződjön meg arról, hogy a tekercs teljesen a helyén van (érinti a peremet).





2. Húzza le a címkét, és tépje le a papírt egy tiszta él kialakításához.
3. Nyomja meg a BETÖLTŐ GOMBOT. Ez lassan lépteti a gépet, amíg a következők egyike be nem következik:
   - Eltelt tíz másodperc.
   - A BETÖLTŐ GOMBOT ismét megnyomják (léptetés közben).
   - A LÁBPEDÁLT lenyomják (léptetés közben).





Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

4. Helyezze a papírt a BEHÚZÓ LEMEZEK közé. A papír élének merőlegesnek kell lennie a behúzó nyílásra. Az élet körülbelül 0,6 – 1,27 cm-re kell behelyezni a behúzás oldalától. Amíg a gép még a betöltési üzemmódban van, a papír behúzása megkezdődik, amint az elég mélyen be lett helyezve.



5. Várja meg, amíg a papír megjelenik a kiadónál. Ha a papír kilóg a kiadó résen, a gép betöltése sikeres volt – ugorjon a következő szakaszra (Működtetés).

6. Ha a papír **nem** jelent meg a kiadó résnél a betöltés megkezdése után 10 másodperccel, NE nyomja meg ismét a betöltő gombot. A papír visszanyeréséhez kövesse az alábbi eljárást:
   i. Nyissa ki a FELSŐ AJTÓT.
   ii. Ha papír van a BEHÚZÓ HENGEREK és a KIADÓ HENGEREK között, húzza ki ezt a papírt a gépből (és a KIADÓ KONZOLON keresztül, ha asztal alatti szerelésről van szó).
   iii. Ellenőrizze, hogy nem akadt-e el papír a BEHÚZÓ HENGERNÉL. Ha igen, a folytatás előtt olvassa el az "Elakadás megszüntetése" szakaszt.
   iv. Ha nincs elakadás, csukja be az ajtót úgy, hogy a papír vezető éle ki van húzva a gépből.
   v. Nyomja meg ismét a BETÖLTŐ GOMBOT.
   vi. Ha a papír kilépett a kiadásnál, a gép betöltése sikeres volt – ugorjon a következő szakaszra (Működtetés).
   vii. Ha a papír nem lépett ki a kiadó résnél, az újbóli betöltés megkísérlése előtt olvassa el az "Elakadás megszüntetése" szakaszt.

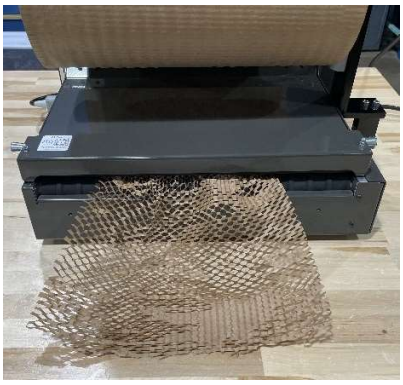
Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

6.2 Működtetés

Papír adagolása

Az adagoláshoz nyomja le és tartsa lenyomva a LÁBPEDÁLT. A papír adagolása leáll, amint a LÁBPEDÁLT felengedik.





A sebesség beállítása

A papír áramlásának lassításához vagy gyorsításához állítsa be a SEBESSÉGSZABÁLYZÓ GOMBOT.



A felső ajtó kinyitása

Ha papírt kell eltávolítani a gépből, a FELSŐ AJTÓ a két RUGÓS RETESZ kihúzásával, majd az ajtó elfordításával nyitható ki.

A felső ajtó bezárásához egyszerűen nyomja lefelé, amíg mindkét RUGÓS RETESZ a helyére nem kattan. A papír adagolása előtt győződjön meg arról, hogy a RUGÓS RETESZ teljesen visszahúzódott.



A RUGÓS RETESZ KIHÚZÁSA



RUGÓS RETESZ VISSZAHÚZVA



RUGÓS RETESZ **NINCS** VISSZAHÚZVA

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

7 Hibaelhárítás

7.1 Gyakori problémák

Probléma	Ok	Megoldás
A gép be van kapcsolva, de nem működik.	1) A FELSŐ AJTÓ nincs teljesen becsukva. 2) A gép éppen indul. 3) LÁBPEDÁL-probléma.	1) Nyissa ki a FELSŐ AJTÓT, majd csukja be újra. Győződjön meg arról, hogy mindkét RUGÓS RETESZ teljesen visszahúzódott. 2) A bekapcsolás után várjon 30 másodpercet, mielőtt megpróbálná használni a gépet. 3) Ellenőrizze, hogy a LÁBPEDÁL csatlakoztatva van-e. Ha még mindig nem működik, próbálja meg megnyomni a BETÖLTŐ GOMBOT. Ha az sem működik, folytassa a "A gép nem kapcsol be" ponttal.
A gép nem kapcsol be.	1) Tápkábel-probléma. 2) Csatlakozóaljzat-probléma. 3) Kiégett biztosíték.	1) Húzza ki a TÁPKÁBELT, és győződjön meg arról, hogy a vezetéken nincsenek vágások/bemetszések. Csatlakoztassa újra. 2) Egy másik eszköznek a gép aljzatába való csatlakoztatásával ellenőrizze, hogy az aljzat feszültség alatt van-e. 3) Hívja a karbantartást.
A gép nem tölt be (a papír nem lép ki a KIADÓ HENGEREKBŐL).	1) A papírt túl közel van betöltve be az oldalakhoz. 2) A betöltéshez a LÁBPEDÁLT használták. 3) Az anyag elakadt. 4) Az ANYAGVEZETŐ laza vagy nincs megfelelően beállítva.	1) Győződjön meg arról, hogy a papír körülbelül 2,5 cm-re van a behúzás szélétől. 2) Az anyag behelyezésekor használja a BETÖLTŐ GOMBOT. 3) Lásd az "Elakadás megszüntetése" szakaszt. 4) Helyezze vissza az ANYAGVEZETŐT
A papír adagolódik, de nem nyúlik ki.	1) A FELSŐ AJTÓ nincs teljesen becsukva.	1) Nyissa ki a FELSŐ AJTÓT, majd csukja be újra. Győződjön meg arról, hogy mindkét RUGÓS RETESZ teljesen visszahúzódott.

Ha a problémák továbbra is fennállnak, hívja a Pregis műszaki szerviz forródrótját.

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

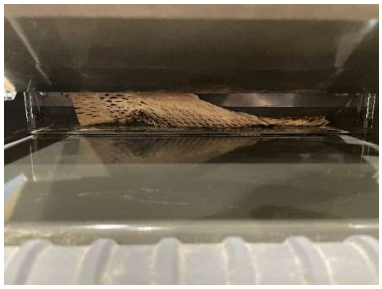
7.2 Elakadás megszüntetése

Ha a gép elakad, NE használjon szerszámot vagy éles tárgyat az elakadás megszüntetéséhez.

Először állapítsa meg, hogy az elakadás a KIADÓ HENGEREKNÉL vagy a BEHÚZÓ HENGEREKNÉL következett-e be. A kiadási elakadás az elülső hengereknél fordul elő, általában úgy, hogy a papír megtölti a gép belsejét. A behúzási elakadás a hátsó hengereknél fordul elő, kevés papírral a gép belsejében.



KIADÁSI ELAKADÁS


BEHÚZÁSI ELAKADÁS

Kiadó henger elakadása

1) Nyissa ki a FELSŐ AJTÓT.
2) Húzza ki a papírt a gép elején
3) Csukja be a FELSŐ AJTÓT.
4) Nyomja meg a BETÖLTŐ GOMBOT. Ha az anyag normálisan kiterjed, a gép használatra kész. Ha nem, végezze el a Behúzó henger elakadása szakaszban leírt lépéseket.

Behúzó henger elakadása

1) Nyissa ki a FELSŐ AJTÓT.
2) Tépjen ki minden papírt a gép belsejéből.
3) Tépje el a papírt a papírtekercs és a BEHÚZÓ LEMEZEK között.
4) Forgassa el a hengert kézzel úgy, hogy a papír előre, a gépbe kerüljön. Forgatás közben húzza a papírt.


2. LÉPÉS


3. LÉPÉS


4. LÉPÉS

5) Miután eltávolította az összes nagy papírdarabot, ellenőrizze, hogy nem maradt-e törmelék vagy kis papírfoszlány. Húzza ki ezeket a gépből.
6) Győződjön meg arról, hogy mind a behúzási terület, mind a gép belseje papírmentes.
7) A gép most készen áll a betöltésre.

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

8 Megelőző karbantartás

Az Easypack Auto GeoTerra papírrendszer csak nagyon csekély, szinte minimális karbantartást igényel. A következő elemeket a megadott időközönként kell ellenőrizni.

8.1 Havi karbantartás:

1) Törölje le a külső felületeket.
2) Nyissa ki a FELSŐ AJTÓT, és tisztítsa meg a felületeket a papírtörmeléktől vagy portól.
3) Vizsgálja meg a gép külsejét a sérülés jeleit keresve, beleértve a vágásokat, horzsolásokat, elhajlott alkatrészeket stb.
4) Vizsgálja meg a táp- és lábkapcsoló vezetékeit kopás szempontjából.
5) Töltse be a gépet, majd járassa 30 másodpercig, a következőket ellenőrizve:
   a) Győződjön meg arról, hogy nincsenek ki nem nyúlt papírszakaszok.
   b) Forgassa a sebességszabályzót felfelé, majd lefelé. Győződjön meg arról, hogy a papír sebessége a vártnak megfelelően növekszik és csökken.

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva

9 Módosítási táblázat

REV.	DÁTUM	LEÍRÁS	SZERZŐ	ECN-SZÁM
P01	09 MAR 2024	ELSŐ VÁLTOZAT	PR	
A	08 AUG 2024	ELSŐ KIADÁS	MG	
B	14 OCT 2024	FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV: MARKETINGFRISSÍTÉSEK, ÚJ FOGYÓESZKÖZ-SKU SZERVIZKÉZIKÖNYV FRISSÍTÉSEI: KITERJESZTÉSI ARÁNY BEÁLLÍTÁSÁNAK HOZZÁADÁSA, PÓTALKATRÉSZEK SZAKASZ HOZZÁADÁSA, CE-NYILATKOZATOK HOZZÁADÁSA, AZ ASZTAL ALATTI ÉS A TEKERCSTARTÓ TELEPÍTÉSÉHEZ PONTOSÍTÁSOK HOZZÁADÁSA, HENGERTISZTÍTÁSI ELJÁRÁS HOZZÁADÁSA	MG	2044
C	26 MAR 2025	REFERENCIAKÉPEK HOZZÁADÁSA A LESARKÍTOTT ALKATRÉSZEKHEZ. NYELVTANI JAVÍTÁS A HASZNÁLATI ÉS DIAGNOSZTIKAI ADATOK GYŰJTÉSE SZAKASZBAN	BC	2102
D	15 JUL 2025	A 6.1 AZ AUTO GEOTERRA BETÖLTÉSE ÉS A 7.1 GYAKORI PROBLÉMÁK SZAKASZ FRISSÍTÉSE AZ ANYAGVEZETŐK FIGYELEMBEVÉTELÉVEL	NTF	2063

Copyright Pregis Corporation
Minden jog fenntartva